

Καταχωρίστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη στο  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD4450



**GR** Ψηφιακό ασύρματο τηλέφωνο

### **⚠ Προσοχή**

Χρησιμοποιήστε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.  
Φορτίστε κάθε ακουστικό για 24 ώρες πριν από τη χρήση.

**PHILIPS**



# Πίνακας περιεχομένων

<b>1 Σημαντικό</b>	<b>2</b>	
1.1 Πληροφορίες ασφάλειας	2	
1.2 Απαιτήσεις ηλεκτρικής τροφοδοσίας	2	
1.3 Συμμόρφωση	2	
1.4 Ανακύκλωση & απόρριψη	3	
<b>2 Το τηλέφωνό σας</b>	<b>4</b>	
2.1 Περιεχόμενα συσκευασίας	4	
2.2 Σύνοψη του τηλεφώνου	5	
2.2.1 Ακουστικό	5	
2.2.2 Εμφάνιση εικονιδίων στο ακουστικό	8	
<b>3 Διαμόρφωση του CD4450 σας</b>	<b>9</b>	
3.1 Εγκατάσταση επαναφορτιζόμενων μπαταριών	9	
3.2 Ρύθμιση της γλώσσας του μενού	9	
3.3 Εγγραφή ενός πρόσθετου ακουστικού	9	
<b>4 Έναρξη</b>	<b>10</b>	
4.1 Τοποθέτηση του ακουστικού στη βάση φόρτισης	10	
<b>5 Χρήση ενδοσυνεννόησης</b>	<b>11</b>	
5.1 Πραγματοποίηση μιας εσωτερικής κλήσης	11	
5.2 Μεταφορά μιας εξωτερικής κλήσης σε άλλο ακουστικό	11	
5.3 Πραγματοποίηση μίας τριμερής κλήσης συνδιάσκεψης	11	
<b>6 Προσωπικές ρυθμίσεις</b>	<b>12</b>	
6.1 Ήχος ακουστικού	12	
6.1.1 Ρύθμιση έντασης κουδουνίσματος	12	
6.1.2 Ρύθμιση της μελωδίας κουδουνίσματος	12	
6.1.3 Ρύθμιση της μελωδίας ομάδας	13	
6.1.4 Άνοιγμα / Κλείσιμο του τόνου πλήκτρων	13	
6.2 Ρύθμιση της αντίθεσης	13	
6.3 Μετονομασία ακουστικού	13	
<b>6.4 Άνοιγμα / Κλείσιμο του φωτισμού του πληκτρολογίου και της οθόνης υγρού κρυστάλλου</b>	<b>14</b>	
<b>6.5 Ακύρωση εγγραφής ενός ακουστικού</b>	<b>14</b>	
<b>7 Εισαγωγή κειμένου και αριθμών</b>	<b>15</b>	
7.1 Εισαγωγή κειμένου και ψηφίων	15	
7.2 Επιλογή μικρών και κεφαλαίων γραμμάτων	15	
<b>8 Συχνές ερωτήσεις</b>	<b>16</b>	
<b>9 Ευρετήριο</b>	<b>18</b>	

# 1 Σημαντικό

Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το CD4450 σας. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες και σημειώσεις σχετικά με το τηλέφωνό σας.

## 1.1 Πληροφορίες ασφάλειας

Αυτή η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση που σημειωθεί διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Για να είναι εφικτή η πραγματοποίηση κλήσεων έκτακτης ανάγκης, θα πρέπει να διατίθεται οπωδήποτε μια εναλλακτική επιλογή.

Η αρχικός κωδικός PIN του προϊόντος είναι από προεπιλογή 0000. Αν αλλάζετε αυτόν τον κωδικό PIN, φυλάξτε τα στοιχεία σε ένα ασφαλές μέρος, στο οποίο θα έχετε εύκολη πρόσβαση σε αυτά. Μη χάσετε τον κωδικό PIN.

Για να αποφύγετε βλάβη ή δυσλειτουργία:

- Προσέξτε το προϊόν να μην έρχεται σε επαφή με υγρά.
- Μην το ανοίγετε ειδάλλως ενδέχεται να εκτεθείτε σε υψηλές ηλεκτρικές τάσεις.
- Αποφύγετε την έκθεση του τηλεφώνου σας σε υπερβολική ζέστη που προκαλείται από συσκευή θέρμανσης ή από το άμεσο ηλιακό φως.
- Προφυλάξτε το τηλέφωνό σας από πτώσεις και αποφύγετε την πτώση αντικειμένων επάνω στο τηλέφωνό σας.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν αλκοόλη, αφμωνία, βενζόλιο ή λειαντικά, καθώς αυτά ενδέχεται να προξενήσουν βλάβες στη συσκευή.
- Ενεργοποιημένα κινητά τηλέφωνα στην κοντινή περιοχή ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην αφήνετε μικρά μεταλλικά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με το προϊόν. Αυτό μπορεί να αλλιώσει την ποιότητα του ήχου και να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

## 1.2 Απαιτήσεις ηλεκτρικής τροφοδοσίας

- Αυτό το προϊόν απαιτεί ηλεκτρική τροφοδοσία με εναλλασσόμενη μονοφασική τάση 220-240 Volt. Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, η επικοινωνία μπορεί να χαθεί.
- Το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας ταξινομείται ως επικίνδυνο βάσει κριτηρίων του προτύπου EN 60950. Ο μοναδικός ενδεδειγμένος τρόπος διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας αυτού του προϊόντος είναι η αποσύνδεση της μονάδας ηλεκτρικής τροφοδοσίας από την πρίζα παροχής ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα βρίσκεται κοντά στη συσκευή και ότι πάντοτε είναι εύκολα προσβάσιμη.

## 1.3 Προσοχή

- Προσέξτε να μην έρχονται οι επαφές φόρτισης ή η μπαταρία σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρίες άλλου τύπου από αυτές που παραδίδονται μαζί με το προϊόν ή που συνιστώνται από τη Philips: κίνδυνος έκρηξης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα καλώδια που παραδίδονται μαζί με το προϊόν.
- Η ενεργοποίηση της λειτουργίας handsfree μπορεί να οξήσει απότομα σε πολύ μεγάλη σκάλα την ένταση του ακουστικού. Βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό δεν βρίσκεται πολύ κοντά στο αυτί σας,

## 1.3 Συμμόρφωση

Εμείς, η Philips, δηλώνουμε ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση Συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## 1.4 Ανακύκλωση & απόρριψη

### Οδηγίες απόρριψης παλιών προϊόντων:

Σκοπός της οδηγίας WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, 2002/96/EK) είναι η διασφάλιση του ότι τα προϊόντα ανακυκλώνονται εφαρμόζοντας τις καλύτερες διαθέσιμες τεχνικές περιεργασίας, ανάκτησης και ανακύκλωσης προκειμένου να διασφαλίζεται η υγεία των ανθρώπων και υψηλή περιβαλλοντική προστασία.

Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν. Ενημερωθείτε σχετικά με το έχωριστό σύστημα αποκομιδής αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων της περιοχής σας, το οποίο επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο.



### Χρησιμοποιήστε μία από τις ακόλουθες εναλλακτικές μεθόδους απόρριψης:

- Απορρίψτε ολόκληρο το προϊόν (μαζί με τα καλώδια, τα βύσματα και τα αξεσουάρ του) στα σημεία αποκομιδής απορριμάτων που φέρουν την ένδειξη WEEE.
- Εάν αγοράστε ένα νέο προϊόν για αντικατάσταση, παραδώστε ολόκληρο το παλιό σας προϊόν στο κατάστημα αγοράς. Εκεί θα πρέπει να το δεχτούν βάσει των απαιτήσεων της οδηγίας WEEE.

### Οδηγίες διάθεσης για μπαταρίες:

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίματα.

### Πληροφορίες συσκευασίας:

Η Philips έχει σημάνει την μπαταρία και τη συσκευασία με τυποποιημένα σύμβολα, τα οποία έχουν σχεδιαστεί για την προώθηση της ανακύκλωσης και της ενδεδειγμένης απόρριψης της συσκευής σας όταν αυτή παλαιωθεί.

Έχει καταβληθεί μια χρηματική εισφορά στο σχετικό εθνικό σύστημα ανάκτησης & ανακύκλωσης.

Το υλικό συσκευασίας που φέρει αυτή τη σήμανση είναι ανακυκλώσιμο.

## 2 Το τηλέφωνό σας

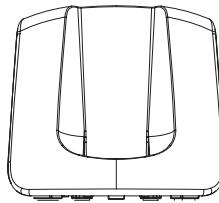
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips!

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρίστε το προϊόν σας στο [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

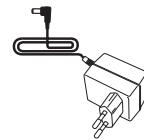
### 2.1 Περιεχόμενα συσκευασίας



Ακουστικό  
τηλεφώνου



Φορτιστής



Καλώδιο ρεύματος



2 AAA επαναφορτιζόμενες  
μπαταρίες



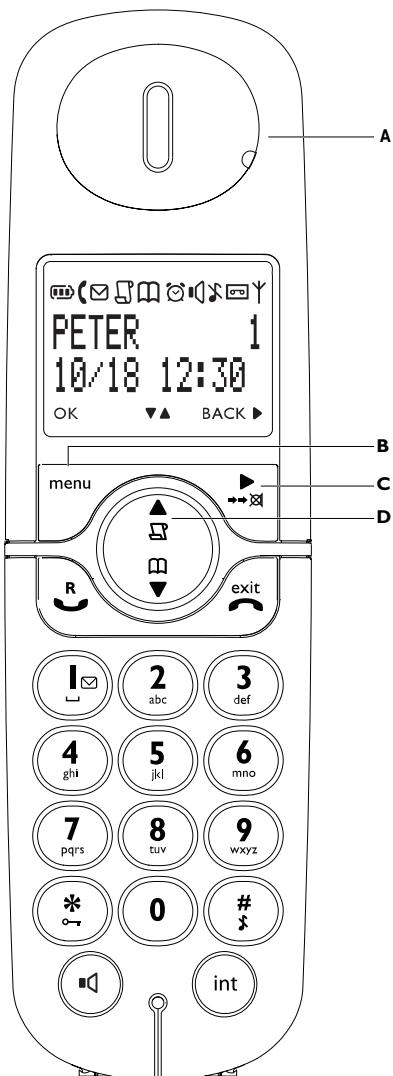
Οδηγίες χρήσης



Κάρτα εγγύησης

## 2.2 Σύνοψη του τηλεφώνου

### 2.2.1 Ακουστικό



#### A LED συμβάντος

ΚΛΕΙΣΤΟ: Δεν υπάρχουν νέα συμβάντα.  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ: Συμβάντα που δεν έχουν διαβαστεί (παράδειγμα: μια χαμένη κλήση αν είστε συνδρομητής σε Υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής του Καλούντα (CLI) από τον παροχέα δικτύου σας.).

#### B Πλήκτρο Μενού / OK

Σε λειτουργία αδρόνειας: Πιέστε για να εισάγετε το κύριο μενού.  
Σε λειτουργία μενού: Επιλέξτε τη λειτουργία που εμφανίζεται στην οθόνη του ακουστικού ακριβώς από πάνω.

#### C Πλήκτρο Επανάκλησης / Σίγασης / Προώθησης

Σε λειτουργία αδρόνειας: Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στη λίστα επανάκλησης.  
Σε λειτουργία επεξεργασίας / λειτουργία πληκτρολόγησης με κατεβασμένο ακουστικό: Πιέστε σύντομα για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα / ψηφίο.  
Σε λειτουργία επεξεργασίας / λειτουργία πληκτρολόγησης με κατεβασμένο ακουστικό: Πιέστε με διάρκεια για να διαγράψετε όλους τους χαρακτήρες / όλα τα ψηφία.

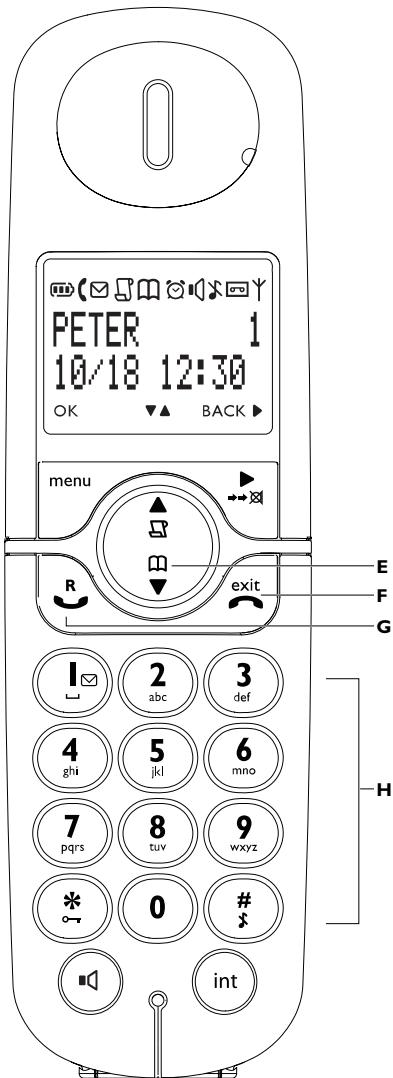
Κατά τη διάρκεια της τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε για να απενεργοποιήσετε το μικρόφωνο.

Σε λειτουργία μενού: Πιέστε για να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο.

#### D Πλήκτρο Αρχείου Κλήσεων / Άνω

Σε λειτουργία αδρόνειας: Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο αρχείο κλήσεων.  
Σε λειτουργία μενού: Πιέστε για μετακινηθείτε προς τα πάνω στη λίστα μενού.

Σε λειτουργία επισκόπησης ευρετηρίου / καταγραφής κλήσεων / επανάκλησης: Πιέστε για να μετακινηθείτε προς τα πάνω σε άλλες εγγραφές.



Κατά τη διάρκεια της τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε για να αυξήσετε την ένταση του ακουστικού.

Σε λειτουργία επεξεργασίας: Πιέστε για να πάτε στον προηγούμενο χαρακτήρα ή ψηφίο.

#### **E Πλήκτρο Ευρετηρίου / Κάτω**

Σε λειτουργία αδράνειας: Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο ευρετήριο.

Σε λειτουργία μενού: Πιέστε για να μετακινηθείτε προς τα κάτω στη λίστα μενού.

Σε λειτουργία επικόπησης ευρετηρίου / αρχείου κλήσεων / επανάκλησης: Πιέστε για να μετακινηθείτε προς τα κάτω σε άλλες εγγραφές.

Κατά τη διάρκεια της τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε για να μειώσετε την ένταση του ακουστικού.

Σε λειτουργία επεξεργασίας: Πιέστε για να πάτε στον επόμενο χαρακτήρα ή ψηφίο.

#### **F Πλήκτρο Σιγής / Εξόδου**

Σε λειτουργία αδράνειας: Πιέστε με διάρκεια περίπου 5 δευτερολέπτων για να απενεργοποιήσετε το ακουστικό. Αν το ακουστικό είναι απενεργοποιημένο, πιέστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε το ακουστικό.

Σε λειτουργία μενού: Πιέστε με διάρκεια για να επιστρέψετε στη λειτουργία αδράνειας, πιέστε σύντομα για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

Κατά τη διάρκεια της τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε για να τερματίσετε μία κλήση.

#### **G Πλήκτρο Ομιλίας / R**

Σε λειτουργία αδράνειας: Πιέστε για να απαντήσετε όταν υπάρχει εισερχόμενη εξωτερική ή εσωτερική κλήση.

Κατά τη διάρκεια της τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε για να εισάγετε **R** για την υπηρεσία τηλεφωνικού κέντρου.

#### **H Αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο**



## I Πλήκτρο Δίεσης

Σε λειτουργία αδράνειας / κλήσης: Πιέστε σύντομα για να εισάγετε μία #.

Σε λειτουργία αδράνειας: Πιέστε με διάρκεια για να απενεργοποιήσετε το κουδούνισμα.

Σε λειτουργία κλήσης: Πιέστε με διάρκεια για να εισάγετε μία παύση.

Σε λειτουργία επεξεργασίας: Πιέστε σύντομα για να αλλάξετε από τα κεφαλαία στα μικρά γράμματα.

## J Πλήκτρο Αστερίσκου

Σε λειτουργία αδράνειας / κλήσης: Πιέστε σύντομα για να εισάγετε έναν \*.

Σε λειτουργία αδράνειας: Πιέστε με διάρκεια για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα του πληκτρολογίου.

## K Μεταφορά Κλήσης / Ενδοεπικοινωνία / Συνδιάσκεψη

Σε λειτουργία αδράνειας: Πιέστε σύντομα για να θέσετε σε εφαρμογή μια κλήση ενδοεπικοινωνίας.

Κατά τη διάρκεια μιας εξωτερικής τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε σύντομα για να θέσετε σε εφαρμογή μια εσωτερική κλήση ή για να αλλάξετε από μια εσωτερική σε μια εξωτερική κλήση.

Πιέστε με διάρκεια για να θέσετε σε εφαρμογή μια κλήση συνδιάσκεψης με μία εξωτερική κλήση και με κάποια άλλη εσωτερική κλήση.

## L Πλήκτρο Ήχείου

Κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής σύνδεσης: Πιέστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ηχείο.

## 2.2.2 Εμφάνιση εικονιδίων στο ακουστικό

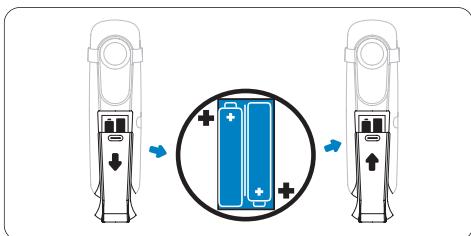
	'Ενδειξη του επιπέδου των μπαταριών. Υπάρχει ένδειξη  όταν η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη. Υπάρχει ένδειξη  όταν η μπαταρία είναι πεσμένη. Υπάρχει ένδειξη  όταν η μπαταρία είναι μερικώς φορτισμένη. Υπάρχει ένδειξη  όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Υπάρχει η ένδειξη του εικονιδίου της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
	Υπάρχει η ένδειξη όταν το τηλέφωνο είναι σε λειτουργία. Αναβοσβήνει όταν κουδουνίζει.
	Αναβοσβήνει όταν έχουν ληφθεί νέα φωνητικά μηνύματα και δεν έχουν διαβαστεί ακόμη.
	Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη αν είστε συνδρομητής σε Υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής του Καλούντα (CLI) του παροχέα δικτύου σας. Υπάρχει η ένδειξη όταν ξεφυλλίζετε το αρχείο κλήσεων. Αναβοσβήνει αν έχετε λάβει χαμένες κλήσεις, εφόσον είστε συνδρομητής σε Υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής του Καλούντα (CLI).
	Υπάρχει η ένδειξη όταν ξεφυλλίζετε το ευρετήριο.
	Υπάρχει η ένδειξη όταν το ξυπνητήρι είναι ενεργοποιημένο.
	Υπάρχει η ένδειξη όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο.
	Υπάρχει η ένδειξη όταν το κουδούνι είναι απενεργοποιημένο.
	Υπάρχει η ένδειξη όταν ο αυτόματος τηλεφωνητής του τηλεφώνου (TAM) είναι ενεργοποιημένος. Αναβοσβήνει όταν έχουν ληφθεί νέα μηνύματα στον αυτόματο τηλεφωνητή (TAM). (Μόνο αν έχετε καταχωρίσει το ακουστικό σας σε ένα τηλέφωνο με αυτόματο τηλεφωνητή.)
	Υπάρχει η ένδειξη όταν το ακουστικό είναι καταχωρισμένο στην εμβέλεια του σταθμού βάσης. Αναβοσβήνει όταν το ακουστικό είναι εκτός εμβέλειας ή αναζητά μία βάση.

# 3 Διαμόρφωση του CD4450 σας

## 3.1 Εγκατάσταση επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Το CD4450 σας παρέχεται μαζί με δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, εγκαταστήστε τις μπαταρίες στο ακουστικό και φορτίστε τες πλήρως.

1 Τραβήξτε το κάλυμμα των μπαταριών.



2 Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως περιγράφεται στη θήκη μπαταριών και επανατοποθετήστε το κάλυμμα των μπαταριών.

## 3.2 Ρύθμιση της γλώσσας του μενού

Ανάλογα με τη χώρα σας, η οθόνη του ακουστικού σας μπορεί να υποστηρίξει διάφορες γλώσσες. Αφού αλλάξετε τη γλώσσα του μενού, όλα τα μενού θα εμφανίζονται στη γλώσσα που επιλέξατε. Σε μερικές χώρες το τηλέφωνό σας μπορεί να μην έχει αυτήν την επιλογή της γλώσσας του μενού, αν μόνο μία γλώσσα είναι διαθέσιμη. Αυτή η ρύθμιση δεν ισχύει για τη γλώσσα του εξερχόμενου μηνυμάτος του αυτόματου τηλεφωνητή.

- Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.
- Πιέστε για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.**
- Πιέστε και τυχικά να επιλέξετε **ΓΛΩΣΣΑ.**
- Πιέστε και για να επιλέξετε τη γλώσσα που επιθυμείτε.

5 Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

## Ξημείωση

Οι διακρίσιμες γλώσσες για επιλογή ποικίλουν ανάλογα με τις χώρες.

## 3.3 Εγγραφή ενός πρόσθετου ακουστικού

Τα πρόσθετα ακουστικά πρέπει να εγγραφούν στο σταθμό βάσης πριν μπορέσετε να τα χρησιμοποιήσετε. Έως και πέντε ακουστικά μπορούν να εγγραφούν σε ένα σταθμό βάσης. Το πρωτότυπο PIN απαιτείται πριν μπορέσετε να καταχωρίσετε ή να διαγράψετε ακουστικά.

- Πιέστε τυχικά να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού στο ακουστικό.
- Μετακινηθείτε για να επιλέξετε **ΠΡΟΗΓΜ ΡΥΘΜ..**
- Πιέστε και για να επιλέξετε **ΕΓΓΡΑΦΗ.**
- Πιέστε και για να επιλέξετε το σταθμό βάσης που επιθυμείτε.

## Ξημείωση

Αν έχετε ήδη καταχωρίσει το ακουστικό σας σε κάπιον αλλό σταθμό βάσης, ο καταχωρισμένος σταθμός βάσης θα σημανθεί με έναν αστερίσκο στην άνω δεξιά πλευρά της οθόνης. Διαφορετικά, πρέπει να επιλέξετε μία βάση που δεν έχει αστερίσκο.

- Πιέστε και εισάγετε το 4ψήφιο πρωτότυπο PIN όταν σας ζητηθεί (το αρχικό πρωτότυπο PIN είναι 0000).
- Πιέστε στο σταθμό βάσης για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα έως ότου ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο. Ο σταθμός βάσης είναι τώρα έτοιμος να καταχωρίσει το νέο ακουστικό.
- Πιέστε στο ακουστικό για να επικυρώσετε τον κωδικό PIN
- Στην οθόνη εμφανίζεται **“ANAMONH –”**

- Εκπέμπεται ένας ήχος από το ακουστικό για να δηλώσει επιτυχή εγγραφή και η οθόνη επιστρέφει στη λειτουργία αδράνειας.

## ⌚ Σημείωση

Αν η βάση εντοπίστηκε και το PIN είναι σωστό, οι αχρησιμοποίητοι αριθμοί του ακουστικού θα οριστούν αυτόματα.

Αν το PIN είναι λάθος, η ένδειξη **ΛΑΘΟΣ PIN!**

θα εμφανισθεί με έναν ήχο λάθους και το ακουστικό επιστρέφει στη λειτουργία αδράνειας.

Αν δεν εντοπιστεί καμία βάση εντός μίας συγκεκριμένης χρονικής περιόδου, η ένδειξη **KAMIA ΒΑΣΗ!** θα εμφανισθεί με έναν ήχο λάθους και το ακουστικό θα επιστρέψει στη λειτουργία αδράνειας.

## 4 'Εναρξη

### 4.1 Τοποθέτηση του ακουστικού στη βάση φόρτισης

Όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως, ο χρόνος ομιλίας του τηλεφώνου σας είναι περίπου 12 ώρες και ο χρόνος αναμονής είναι περίπου 150 ώρες.

- 1 Τοποθέτηση του ακουστικού στη βάση φόρτισης.
- 2 Αφήστε το εκεί ώσπου να φορτιστούν πλήρως οι μπαταρίες.
- 3 Όταν το ακουστικό έχει φορτιστεί πλήρως, εμφανίζεται .

# 5 Χρήση ενδοσυνεννόησης

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν υπάρχουν τουλάχιστον δύο καταχωρισμένα ακουστικά. Σας επιτρέπει να κάνετε εσωτερικά τηλεφωνήματα, να μεταφέρετε εξωτερικά τηλεφωνήματα από ένα ακουστικό σε άλλο ακουστικό και να πραγματοποιείτε κλήσεις συνδιάσκεψης.

## 5.1 Πραγματοποίηση μιας εσωτερικής κλήσης

### Σε λειτουργία αδράνειας:

1 Πιέστε

- Τα ακουστικά που είναι διαθέσιμα για την ενδοσυνεννόηση θα εμφανιστούν.

2 Πιέστε για να επιλέξετε το ακουστικό που επιθυμείτε.

3 Πιέστε στο ακουστικό που καλεί.

- Κουδουνίζει το ακουστικό που επιθυμείτε.

4 Πιέστε στο ακουστικό που κλήθηκε.

- Η ενδοσυνεννόηση έχει εξακριβωθεί.

### Σημείωση

Αν το ακουστικό που κλήθηκε είναι κατειλημένο, θα εκπεμφεί ένα σήμα κατειλημένου από το ακουστικό που καλεί.

## 5.2 Μεταφορά μιας εξωτερικής κλήσης σε άλλο ακουστικό

### Κατά τη διάρκεια μιας εξωτερικής κλήσης:

1 Πιέστε για να θέσετε σε εφαρμογή μια εσωτερική κλήση.

- Τα ακουστικά που είναι διαθέσιμα για την ενδοσυνεννόηση θα εμφανιστούν και η εξωτερική κλήση τίθεται αυτόματα σε αναμονή.

2 Πιέστε για να επιλέξετε το ακουστικό που επιθυμείτε.

3 Πιέστε για να καλέσετε το ακουστικό που επιθυμείτε.

- Κουδουνίζει το ακουστικό που επιθυμείτε.

4 Πιέστε στο ακουστικό που κλήθηκε για να ξεκινήσετε την ενδοσυνεννόηση.

### Σημείωση

Μπορείτε να πιέσετε για να αλλάξετε μεταξύ της εσωτερικής κλήσης και της εξωτερικής κλήσης.

5 Πιέστε στο ακουστικό που καλεί.

- Το ακουστικό που καλεί μεταφέρει την εξωτερική κλήση στο ακουστικό που κλήθηκε.

## 5.3 Πραγματοποίηση μίας τριμερής κλήσης συνδιάσκεψης

Η λειτουργία κλήσης συνδιάσκεψης επιτρέπει μία εξωτερική κλήση να μοιραστεί με δύο ακουστικά (στην ενδοσυνεννόηση). Τα τρία μέρη μπορούν να μοιραστούν τη συνδιάλεξη και δεν απαιτείται καμία συνδρομή δικτύου.

### Κατά τη διάρκεια μιας εξωτερικής κλήσης:

1 Πιέστε για να θέσετε σε εφαρμογή μια εσωτερική κλήση.

- Τα ακουστικά που είναι διαθέσιμα για την ενδοσυνεννόηση θα εμφανιστούν και η εξωτερική κλήση τίθεται αυτόματα σε αναμονή.

2 Πιέστε για να επιλέξετε το ακουστικό που επιθυμείτε.

3 Πιέστε για να καλέσετε το ακουστικό που επιθυμείτε.

- Κουδουνίζει το ακουστικό που επιθυμείτε.

4 Πιέστε στο ακουστικό που κλήθηκε για να ξεκινήσετε την ενδοσυνεννόηση.

### Σημείωση

Μπορείτε να πιέσετε για να αλλάξετε μεταξύ της εσωτερικής κλήσης και της εξωτερικής κλήσης.

5 Πιέστε με διάρκεια στο ακουστικό που καλεί.

- Το ακουστικό που καλεί, το ακουστικό που κλήθηκε και η εξωτερική κλήση θα είναι σε τριμερή συνδιάσκεψη.

## Κατά τη διάρκεια της κλήσης

### συνδιάσκεψης:

- 1 Πιέστε για να θέσετε την εξωτερική κλήση σε αναμονή και να επιστρέψετε στην εξωτερική κλήση.
- Η εξωτερική κλήση τίθεται αυτόματα σε αναμονή.
- 2 Πιέστε και κρατήστε για να επιστρέψετε στην κλήση συνδιάσκεψης.

### Σημείωση

Κάθε ακουστικό που θα αποθέσει κατά τη διάρκεια μιας κλήσης συνδιάσκεψης, θα αφήσει το άλλο ακουστικό συνδεδεμένο με την εξωτερική κλήση.

## 6 Προσωπικές ρυθμίσεις

### 6.1 Ήχος ακουστικού

#### 6.1.1 Ρύθμιση έντασης κουδουνίσματος

Το τηλέφωνό σας προσφέρει πέντε βαθμίδες έντασης κουδουνίσματος (μία μπάρα έως και πέντε μπάρες) και κλιμακούμενης έντασης κουδουνίσματος προς επιλογή.

#### Ⓐ Προσοχή

Όταν το ακουστικό κουδουνίζει κατά τη διάρκεια μίας εισερχόμενης κλήσης, παρακαλούμε μην κρατάτε το ακουστικό πολύ κοντά στο αυτί σας καθώς η ένταση του τόνου κουδουνίσματος μπορεί να βλάψει την ακοή σας.

- 1 Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.
- 2 Πιέστε για να επιλέξετε ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.
- 3 Πιέστε για να επιλέξετε ΉΧΟΣ ΑΚΟΥΣΤ..
- 4 Πιέστε για να επιλέξετε ΕΝΤ. ΚΟΥΔΟΥΝ.
- 5 Πιέστε και για να επιλέξετε την ένταση κουδουνίσματος που επιθυμείτε.
- 6 Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

#### ✳ Συμβουλή

Μπορείτε να πιέσετε και να κρατήσετε για να απενεργοποιήσετε το κουδούνι. Θα εμφανιστεί .

#### 6.1.2 Ρύθμιση της μελωδίας κουδουνίσματος

10 μελωδίες κουδουνίσματος είναι διαθέσιμες στο ακουστικό σας.

- 1 Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.
- 2 Πιέστε για να επιλέξετε ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.
- 3 Πιέστε για να επιλέξετε ΉΧΟΣ ΑΚΟΥΣΤ..

- 4** Πιέστε και για να επιλέξετε **ΜΕΛ. ΚΟΥΔΑ..**
- 5** Πιέστε και για να μετακινηθείτε στη μελωδία κουδουνίσματος που επιθυμείτε.
- 6** Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

### 6.1.3 Ρύθμιση της μελωδίας ομάδας

Για να επωφεληθείτε από αυτήν την λειτουργία, πρέπει να γίνετε συνδρομητής στην Υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής.

Αυτό το μενού σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε και να ρυθμίσετε τις μελωδίες που θα αναπαράγονται όταν υπάρχει μία εξωτερική εισερχόμενη κλήση από πρόσωπο του οποίου το όνομα υπάρχει αποθηκευμένο στο ευρετήριο και σίναι μέρος μιας ομάδας. Μπορείτε να συσχετίσετε μία μελωδία κουδουνίσματος με κάθε ομάδα.

Υπάρχουν τρεις ομάδες στο ευρετήριο (**ΟΜΑΔΑ Α, Β, Γ**) διαθέσιμες για σας για να οργανώσετε τις επικρές σας. Κάθε ομάδα μπορεί να συσχετίσεται με μία μοναδική μελωδία.

- 1** Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.
- 2** Πιέστε για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.**
- 3** Πιέστε για να επιλέξετε **ΗΧΟΣ ΑΚΟΥΣΤ..**
- 4** Πιέστε και για να επιλέξετε **ΜΕΛ. ΟΜΑΔΑΣ.**
- 5** Πιέστε και για να μετακινηθείτε στην ομάδα που επιθυμείτε (**ΟΜΑΔΑ Α, ΟΜΑΔΑ Β, ΟΜΑΔΑ Γ**).
- 6** Πιέστε και για να μετακινηθείτε στη μελωδία ομάδας που επιθυμείτε.

### ≡ Σημείωση

Το τηλέφωνο θα αναπαράγει την ανάλογη μελωδία όταν ξεφυλλίζετε τη λίστα μελωδιών.

- 7** Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

### 6.1.4 Άνοιγμα / Κλείσιμο του τόνου πλήκτρων

Εκπέμπεται ένας και μόνο ήχος όταν πιέζεται ένα πλήκτρο. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο των πλήκτρων. Σαν προεπιλογή, ο ήχος των πλήκτρων είναι **ΕΝΕΡΓΟΣ**.

- 1** Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.
- 2** Πιέστε για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.**
- 3** Πιέστε για να επιλέξετε **ΗΧΟΣ ΑΚΟΥΣΤ..**
- 4** Πιέστε και για να επιλέξετε **ΗΧΟΣ ΠΛΗΚΤΡ.**
- 5** Πιέστε και για να επιλέξετε **ΕΝΕΡΓΟΣ ή ΑΝΕΝΕΡΓΟ.**
- 6** Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

### 6.2 Ρύθμιση της αντίθεσης

Υπάρχουν πέντε επιλογές επιπέδου αντίθεσης (**ΕΠΙΠΕΔΟ 1, ΕΠΙΠΕΔΟ 2, ΕΠΙΠΕΔΟ 3, ΕΠΙΠΕΔΟ 4 και ΕΠΙΠΕΔΟ 5**).

- 1** Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.
- 2** Πιέστε για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.**
- 3** Πιέστε και για να επιλέξετε **ΑΝΤΙΘΕΣΗ.**
- 4** Πιέστε και για να μετακινηθείτε στο επίπεδο αντίθεσης που επιθυμείτε.

### ≡ Σημείωση

Το εφέ αντίθεσης θα εμφανιστεί κατά τη διάρκεια αναζήτησης διαφόρων επιπέδων αντίθεσης.

- 5** Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

### 6.3 Μετονομασία ακουστικού

Μπορείτε να μετονομάσετε το ακουστικό σας και να εμφανίζεται το όνομα του ακουστικού σε λειτουργία αιδράνειας.

- 1** Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.

**2** Πιέστε / για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.**

**3** Πιέστε και / για να επιλέξετε **ΟΝΟΜΑ ΑΚΟΥΣΤ.**

**4** Πιέστε για να εισάγετε το όνομα του ακουστικού.

### **Σημείωση**

Το μέγιστο μήκος του ονόματος του ακουστικού είναι 10 χαρακτήρες.

**5** Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

## **6.4 Άνοιγμα / Κλείσιμο του φωτισμού του πληκτρολογίου και της οθόνης υγρού κρυστάλλου**

**1** Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.

**2** Πιέστε / για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΩΠ. ΡΥΘΜ.**

**3** Πιέστε και / για να επιλέξετε **ΦΩΤΙΣΜΟΣ.**

**4** Πιέστε και / για να επιλέξετε **ΕΝΕΡΓΟΣ ή ΑΝΕΝΕΡΓΟ.**

**5** Πιέστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

## **6.5 Ακύρωση εγγραφής ενός ακουστικού**

**1** Πιέστε για να έχετε πρόσβαση στο κύριο μενού.

**2** Πιέστε / για να επιλέξετε **ΠΡΟΗΓΜ. ΡΥΘΜ..**

**3** Πιέστε και / για να επιλέξετε **ΑΚΥΡ. ΕΓΓΡΑΦ.**

**4** Πιέστε για να εισάγετε το 4ψηφίο πρωτότυπο PIN όταν σας ζητηθεί (το αρχικό πρωτότυπο PIN είναι 0000).

**5** Πιέστε και / για να επιλέξετε το ακουστικό που επιθυμείτε.

**6** Πιέστε για να επιβεβαιώσετε.

- Εκπέμπεται ένας ήχος από το ακουστικό για να δηλώσει ότι η εγγραφή απέτυχε και η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ!** και επιστρέφει στην οθόνη αδράνειας.

### **Σημείωση**

Αν δεν πιεστεί κανένα πλήκτρο εντός 15 δευτερολέπτων, η διαδικασία ακύρωσης εγγραφής θα ματαιωθεί και το ακουστικό θα επιστρέψει στη λειτουργία αδράνειας.

---

## 7 Εισαγωγή κειμένου και αριθμών

---

### 7.1 Εισαγωγή κειμένου και ψηφίων

Μπορείτε να εισάγετε τα ονόματα των εγγραφών του ευρετηρίου σας χαρακτήρα με χαρακτήρα, πιέζοντας το σχετικό πλήκτρο μία φορά ή περισσότερες φορές για να φτάσετε στον χαρακτήρα που επιθυμείτε.

Πλήκτρο	Προσδιορισμός
1	κενό διάστημα 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ € [ ] { } ☒
2	a b c 2 à ä Ç å Æ
3	d e f 3 é è Δ Φ
4	g h i 4 ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 Ņ ò ö
7	p q r s 7 β Π Θ Σ
8	t u v 8 Ù Ü
9	w x y z 9 Ø Ζ Ψ
0	. , / ; " ! ¡ ? * + - % \ ^ ~

Για παράδειγμα, για να εισάγετε το όνομα “PETER” στη λειτουργία επεξεργασίας:

Πιέστε **(7)** μία φορά:

**P**

Πιέστε **(3)** δύο φορές:

**E**

Πιέστε **(8)** μία φορά:

**T**

Πιέστε **(3)** δύο φορές:

**E**

Πιέστε **(7)** τρεις φορές:

**R**

---

### 7.2 Επιλογή μικρών και κεφαλαίων γραμμάτων

Εξ ορισμού, όλοι οι χαρακτήρες που εισάγονται είναι κεφαλαίοι. Μπορείτε να πιέσετε **#** για να μετακινηθείτε μεταξύ κεφαλαίων και μικρών γραμμάτων.

## 8 Συχνές ερωτήσεις

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε τις πιο συχνές ερωτήσεις και απαντήσεις σε σχέση με το τηλέφωνό σας.

### Σύνδεση

#### Το ακουστικό δεν ενεργοποιείται!

- Φορτίστε τη μπαταρία: Τοποθετήστε το ακουστικό στο φορτιστή. Μετά από λίγο το τηλέφωνο θα ενεργοποιηθεί.
- Ελέγξτε τις συνδέσεις φορτιστή.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τις **ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ**.

#### Το τηλέφωνο δε λειτουργεί καθόλου

- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας και το τηλεφωνικό καλώδιο είναι συνδεδεμένα σωστά.
- Ελέγξτε ότι οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες και εγκατεστημένες σωστά.
- Αυτό το τηλέφωνο δε λειτουργεί κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.

#### Η συνδιάλεξη χάνεται κατά τη διάρκεια μιας κλήσης!

- Φορτίστε τη μπαταρία.
- Πλησιάστε στο σταθμό βάσης.

#### Άσχημη ποιότητα ήχου

- Πλησιάστε στο σταθμό βάσης.
- Τοποθετήστε το σταθμό βάσης τουλάχιστον σε ένα μέτρο απόσταση από ηλεκτρικές συσκευές.

#### Δεν υπάρχει τηλεφωνικό σήμα

- Ελέγξτε τις συνδέσεις. Επαναφέρετε το τηλέφωνο: τραβήξτε το βύσμα και βυσματώστε το εκ νέου στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Φορτίστε τις μπαταρίες τουλάχιστον για 24 ώρες.
- Πλησιάστε στο σταθμό βάσης.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεφωνικό καλώδιο που παρέχεται.
- Συνδέστε τον προσαρμογέα τηλεφώνου (όταν απαιτείται) στο τηλεφωνικό καλώδιο.

#### Το ψανθίζεται

- Πλησιάστε στο σταθμό βάσης.
- Ελέγξτε το επίπεδο των μπαταριών.
- Εγγράψτε το ακουστικό στο σταθμό βάσης.

#### Εμφανίζεται Λίγο αφού φορτιστούν πλήρως οι μπαταρίες

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες (χρησιμοποιείτε αποκλειστικά **ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ μπαταρίες**).

#### Εγκατάσταση

#### Η ένδειξη αριθμού καλούντα δε λειτουργεί σωστά

- Ελέγξτε με την τοπική σας τηλεφωνική εταιρία ότι η υπηρεσία ένδειξης αριθμού καλούντα (CID) είναι διαθέσιμη.
- Αφήστε το τηλέφωνο να κουδουνίσει τουλάχιστον μία φορά πριν απαντήσετε.

#### Η κλήση σε κλήση αναμονής δεν μπορεί να απαντηθεί.

- Ελέγξτε με την τοπική σας τηλεφωνική εταιρία και επιλέξτε τη σωστή διάρκεια επανάκλησης.

#### Η οθόνη υγρού κρυστάλλου του ακουστικού δεν εμφανίζει τίποτε

- Δοκιμάστε εκ νέου αποσυνδέοντας και συνδέοντας την τροφοδοσία ισχύος του σταθμού βάσης και ακολουθήστε τη διαδικασία για να εγγράψετε ένα ακουστικό (βλέπε κεφάλαιο 3.3).
- Βεβαιωθείτε ότι οι δύο επαναφορτίζομενες μπαταρίες που παρέχονται έχουν εισαχθεί σωστά στη θήκη μπαταριών.

- Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε τις μπαταρίες του ακουστικού.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες που παρέχονται είναι πλήρως φορτισμένες.

## **Η οθόνη του ακουστικού εμφανίζει ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ!**

- Ακολουθήστε τις διαδικασίες για να εγγράψετε το ακουστικό σε μία βάση.

## **Ήχος**

### **Το ακουστικό δεν κουδουνίζει!**

- Αυξήστε την ένταση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας και το τηλεφωνικό καλώδιο είναι συνδεδεμένα σωστά.
- Μετακινήστε το ακουστικό πιο κοντά στη μονάδα βάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουδούνι του ακουστικού είναι ενεργοποιημένο.

### **Ο καλών δε μπορεί να με ακούσει!**

- Το μικρόφωνο μπορεί να έχει σίγαση: Κατά τη διάρκεια μίας κλήσης, πιέστε .

### **Παρεμβολές θορύβων στο ραδιόφωνό σας ή στην τηλεόραση**

- Μετακινήστε τον προσαρμογέα ισχύος ή το σταθμό βάσης όσο το δυνατόν πιο μακριά.

## **Συμπεριφορά προϊόντος**

### **Η Υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής**

#### **Καλούντα (CLI) δε λειτουργεί**

- Ελέγχτε τη συνδρομή σας με τον παροχέα δικτύου.

### **Μία εγγραφή ευρετηρίου δε μπορεί να αποθηκευθεί**

- Ελέγχτε αν η μνήμη ευρετηρίου είναι πλήρης, διογράψτε μία εγγραφή για να απελευθερώσετε μνήμη.

### **Το ακουστικό αδυνατεί να κάνει εγγραφή**

- Βεβαιωθείτε ότι έχει πιεστεί  για 3 δευτερόλεπτα.
- Η κάθε βάση μπορεί να εγγράψει μόνο έως και τέσσερα ακουστικά.

---

## 9 Ευρετήριο

---

**A**

Ακύρωση εγγραφής ενός ακουστικού 14  
Αναμονή κλήσης 16  
Αντίθεση 13  
Αρχείου κλήσεων 5

**Γ**

Γλώσσα 9

**Δ**

Διαμόρφωση 9

**Ε**

Ένταση ακουστικού 6  
Ένταση κουδουνίσματος 12  
Εγγραφή 9  
Εικονίδιο 8  
Εισαγωγή κειμένου και αριθμών 15  
Επαναφορά 16  
Επανάκληση 5  
Επίπεδο μπαταριών 8, 16  
Εγκατάσταση επαναφορτιζόμενων μπαταριών 9  
Ευρετήριο 6, 8, 13, 17  
Εναλλαγή κλήσης 7  
Ενδοεπικοινωνία 7, 11  
Εξαρτήματα 4

**Η**

Ήχος ακουστικού 12  
Ήχος 12  
Ηχείο 7, 8

**Κ**

Κλείδωμα του πληκτρολογίου 7  
Κλήσης συνδιάσκεψης 7, 11  
Κουδούνι 8

**Λ**

LED συμβάντος 5  
Λειτουργία αδράνειας 5, 6, 7, 11

**Μ**

Μελωδία ομάδας 13  
Μελωδία κουδουνίσματος 12  
Μεταφορά κλήσης 7  
Μετονομασία ακουστικού 13

**Ξ**

Ξυπνητήρι 8

**Ο**

Όνομα ακουστικού 13

**Π**

Παύση 7  
Πληκτρολόγηση με κατεβασμένο το ακουστικό 5  
Προσωπικές ρυθμίσεις 12  
Πρωτότυπο PIN 9

**Σ**

Σίγασης 5, 7  
Συχνές ερωτήσεις 16

**Τ**

Τόνος πλήκτρων 13

**Υ**

Υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής 8, 17





© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without  
the written consent of the copyright owner.

Document number : 3111 285 39541



Printed in China